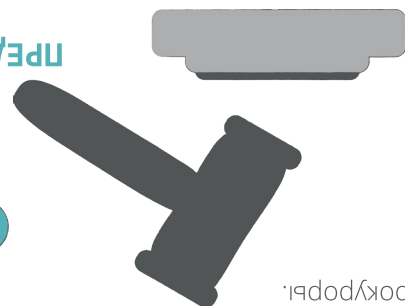


По решению суда
содержание под
стражей до начала
судебного
разбирательства.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ



Это представители
власти,
работавшие в
судах или
трибуналах, такие
как судьи,
магистраты и
прокуроры.



КТО ТАКИЕ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫЕ ОРГАНЫ?

ПИСЬМО-ПОЯСНЕНИЕ О ПРАВАХ ДЕТЕЙ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ
И ОПЕКУНОВ

ЗНАЙТЕ ПРАВА СВОЕГО РЕБЕНКА!

Если ваш ребенок находится в предварительном заключении



Если правоохранительные органы подозревают или полагают, что ваш ребенок совершил преступление, и они решают, что он/она должен находиться в предварительном заключении, ваш ребенок имеет **право на получение четкой и подробной информации о своих правах**. Вы можете помочь своему ребенку понять их.

Этот буклет содержит
пояснение прав детей

При необходимости ваш ребенок имеет право на медицинское обследование и получение медицинской помощи. Он / она или вы от его / ее имени можете обратиться за ее получением.
Ваш ребенок имеет право на получение лекарств и диетического питания, предписанных врачом.
Вашему ребенку не нужно платить за оказание медицинской помощи.



3 ПРАВО НА МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ

Безусловно, задержанного с адвокатом носят частный характер.
Ваш ребенок имеет право общаться с адвокатом по своему делу, письменно или по телефону. Адвокат также имеет право посещения.

2 ПРАВО НА АДВОКАТА

Данная информация может предоставляться в письменной или устной форме, или в обеих формах. При возникновении вопросов их следует задавать.
Ваш ребенок имеет право на разъяснение в простой и понятной форме своих прав, общих аспектов ведения разбирательства (роль вовлеченных органов, следующие шаги в разбирательстве - когда это возможно - и т. д.)

1 ПРАВО НА ИНФОРМАЦИЮ

ЗНАЙТЕ ПРАВА СВОЕГО РЕБЕНКА!

Если ваш ребенок находится в предварительном заключении



Софинансируется Программой
правосудия Европейского Союза



Данная брошюра подготовлена в рамках проекта:

Child-Friendly JT

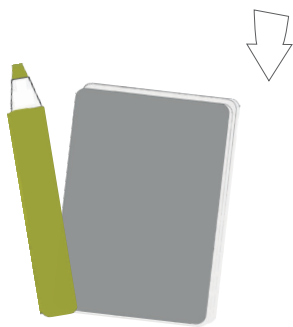
Право несовершеннолетних на информацию, перевод и толкование в уголовном процессе: Развитие инструментов, адаптированных для понимания детьми
JUST-AG-2016-06-760674

Содержание этой брошюры отражает мнение авторов и является их исключительной ответственностью. Европейская комиссия не несет никакой ответственности за использование информации, содержащейся в данном буклете.



4 ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ

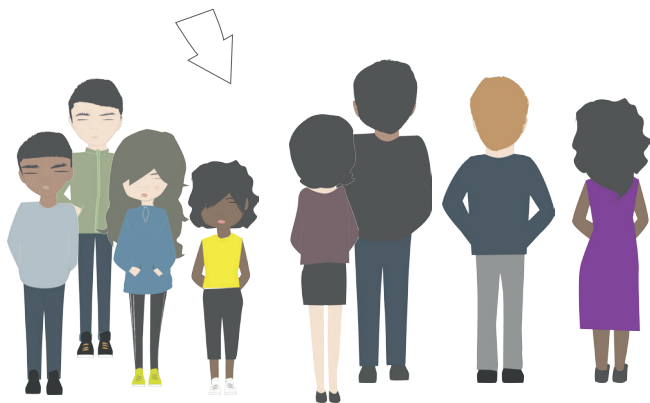
По желанию ваш ребенок имеет право на получение образования.



5 ПРАВО НА СЕМЕЙНУЮ ЖИЗНЬ

Ваш ребенок имеет право поддерживать регулярные контакты со своими родителями, семьей и друзьями посредством посещений и переписки.

Иногда бывают исключения: в случае, когда это не отвечает интересам вашего ребенка или когда это может нанести ущерб уголовному процессу.



6 ПРАВО НА УЧАСТИЕ В ПРОГРАММАХ

Ваш ребенок имеет право участвовать в программах, которые способствуют его развитию.

7 ПРАВО НА СВОБОДНОЕ ВЕРОИСПОВЕДОВАНИЕ

Ваш ребенок имеет право на уважение своей религии и убеждений.

8 ПРАВО НА ИНФОРМИРОВАНИЕ РОДИТЕЛЕЙ ИЛИ ЗАКОННЫХ ОПЕКУНОВ

Ваш ребенок имеет право на то, чтобы вы получали ту же информацию, что и он/она, от людей, которые работают в месте содержания. Например, вы должны быть проинформированы о том, каковы права и обязанности, каково состояние здоровья вашего ребенка и т. д.

В некоторых случаях информирование вас может быть не в интересах вашего ребенка. В таких ситуациях он/она может попросить проинформировать другого взрослого. Такой взрослый должен быть признан правоохранительными органами.

Другое исключение — когда может быть нанесен ущерб уголовному процессу.



9 ПРАВО НА ИНДИВИДУАЛЬНУЮ ОЦЕНКУ

У вашего ребенка есть право на индивидуальную оценку. Профессиональные специалисты расспросят его / ее о семье, друзьях, учебе и т. д.

Такая оценка поможет выяснить потребности и поможет принять решение или меры, которые им необходимы (лечение, курсы, тренинги и т. д.)

10 ПРАВО ПОДАВАТЬ ЖАЛОБУ

Если ваш ребенок считает, что его права не соблюдаются, он может подать жалобу в правоохранительные органы.

11 ПРАВО НА ОТДЕЛЬНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ОТ ВЗРОСЛЫХ

Во время предварительного заключения ваш ребенок имеет право на содержание, отдельное от взрослых задержанных.

Иногда бывают исключения, но они должны гарантировать благополучие вашего ребенка.